

## Digitale Löffelwaage Model: ES494

DE

Wir danken Ihnen für den Kauf der SUNARTIS® Digitalen Löffelwaage

Diese handliche Waage ist ein nützliches Küchenzubehör für jeden Haushalt. Sie misst in sekundenschnelle Gewürze, Öle, Mehl, Tee, Backpulver, Butter, Hefe, Medikamenten und eine Vielzahl anderer Zutaten. Zusätzlich kann man mit der Additionsfunktion Gewichte bis zu 3000g /105,8oz schrittweise aufaddieren.


### Qualitätsmerkmale:

- Abnehmbare Löffel zur einfachen Reinigung
- Beschriftung für Gewicht und Volumen
- Wiegen bis 300g pro Entnahme
- Addierendes Wiegen bis zu 3000g /105,8oz
- Einstellung für Gramm(g) und Unzen(oz)
- Markierung für Ess(Tbsp) – und Teelöffel(Tsp)
- Automatische Abschaltung
- Gut lesbarer LC-Display
- Fixieren der Einstellung im Display
- Justierfunktion
- Batterieanzeige







### Daten:

- Max. Messung bei einer Entnahme 300g /10.58oz
- Max. addierte Messung bis 3000g /105,8oz
- Messgenauigkeit 0,1g /0,005oz
- Batterie: CR2032

### Bedienungsanleitung:

1. In Betriebnahme:  
Entfernen Sie den Batterieschutz vor der ersten Anwendung. Legen Sie den Löffel auf eine ebene Fläche (Z.B Tische oder Arbeitsplatte) und drücken die „ON/TARE“ Taste um die Waage in Betrieb zu nehmen. Das Display zeigt nun „0,0g“ an. Nehmen Sie nun die zu wiegenden Zutaten auf Löffel. Halten Sie die „Σ/UNIT“ Taste für etwa 3 Sekunden und wählen die gewünschte Einheit (g/oz) aus.
2. Einfache Messung.  
Es gibt 2 Möglichkeiten der Messung  
a. Legen Sie den Löffel (mit dem zu wiegenden Inhalt) auf eine Kante und halten das hintere Ende um den Löffel am Kippen zu hindern.  
b. Halten Sie den Löffel möglichst ruhig und waagrecht in der Hand um eine genaue Messung zu gewährleisten.
3. Addierende Messung:  
Möchten Sie Gewichte von mehr als 0,5g /0,02oz stufenweise abwägen, könne Sie die „Σ/UNIT“ Taste drücken. Im Display erscheint nun das „Σ“-Symbol. Leeren Sie nun den Löffel und entnehmen eine weiter Menge der zu wiegenden Zutat (bitte beachten Sie, dass die Menge wiederum mindestens 0,5g entsprechen sollte). Drücken Sie nun die „Σ/UNIT“ Taste erneut, um die Gewichte zu addieren. Zur Bestätigung blinkt das „Σ“-Symbol einmal auf. Das maximale Gewicht das Sie auf diese Weise wiegen können beträgt 3000g /105,8oz. Sollten Sie das maximale Gewicht überschreiten erscheint im Display  . Um zur normalen Wiegefunktion zurück zu kommen, entleeren Sie einfach den Löffel und drücken die „Σ/UNIT“ Taste. Das „Σ“ Symbol erlischt im Display.
4. Messen in einem anderen Behälter:  
Wenn Sie die Lebensmittel in einem Behälter wiegen wollen, geben Sie zuerst den Behälter in den Löffel. Dann drücken Sie die “ON/TARE” Taste um die Anzeige wieder auf Null zu setzen. Wenn Sie jetzt die Lebensmittel in den Behälter geben, zeigt die Waage nur das Nettogewicht an. Nach Entfernen des Behälters mit den Lebensmitteln wird ein negativer Wert angezeigt. Durch erneutes Drücken der “ON/TARE” Taste gelangen Sie wieder in den normalen Wiegemodus.
5. Messen von Flüssigkeiten:  
Die Volumen Anzeige im Löffel kann zum messen von Flüssigkeiten verwendet werden. Bitte beachten Sie das es auf Grund von Wahrnehmungsfehlern zu eine Toleranz von 15% kommen kann.
6. “HALTE” Funktion:  
Durch Drücken der “HOLD” Taste bleibt die Gewichtsanzeige erhalten, auch wenn Sie den Inhalt aus dem Löffel nehmen. Bei erneutem Drücken der “HOLD” Taste stellt sich das Display wieder auf Null. Nach 10 Sekunden erfolgt die Umschaltung automatisch.
7. Ausschalten:  
Zum Ausschalten halten Sie die “ON/TARE” Taste für 3 Sekunden gedrückt. Wenn die Löffelwaage nicht mehr benutzt wird, schaltet sie sich nach 1 Minute automatisch ab.

### Bitte beachten Sie:

1. Es handelt sich um eine Präzisionswaage mit einer Genauigkeit von 0.1 g. Bitte behandeln Sie die Löffelwaage sorgfältig und vermeiden Sie hiermit anzustoßen oder sie fallen zu lassen.
2. Belasten Sie die Waage niemals mit mehr als 450 g /15.873 oz. Dies könnte irreparable Schäden verursachen.
3. Für eine genaue Messung muss sich die Löffelwaage in einer waagerechten Position befinden. Beginnen Sie den Wiegevorgang erst, wenn das Display 0.0g oder 0,000oz anzeigt. Benutzen Sie die Löffelwaage nicht in der Nähe von Radiowellen, Mobiltelefonen oder Magnetfeldern. Die Anzeige könnte auf Grund der Spannung automatisch auf 0,0g oder 0,000oz zurückgesetzt werden.
4. Schalten Sie die Löffelwaage vor dem Wiegen immer zuerst ein. Falls sich beim Einschalten weniger als 50 g /1.760 oz im Löffel befinden, schaltet die Anzeige trotzdem auf Null. Bei einem Gewicht von mehr als 50 g (1.760oz) beim Einschalten, zeigt das Display "“ an. Wenn die Anzeige "“ erscheint, ohne dass sich etwas im Löffel befindet, weist dies auf eine Beschädigung des Sensors durch Überladen oder unsachgemäße Behandlung Hin.
5. Zeigt das Display beim Einschalten "“, ist keine genaue Messung möglich, weil sich die Löffelwaage nicht in einer waagerechten Position befindet.
6. Bei einem Gewicht von mehr 301 g /10.62 oz zeigt das Display "“; diese Menge kann mit der Löffelwaage nicht mehr gewogen werden.
7. Wenn die Batterien sehr schwach sind, zeigt das Display "“. Die Anzeige „“ signalisiert, dass ein Batteriewechsel erforderlich ist. Die Löffelwaage schaltet dann nach 1 Sekunde automatisch ab. Zum Wechseln benötigen Sie eine CR2032 Batterie. Ersetzen Sie die Batterien unter Berücksichtigung der Polarität. Entsorgen Sie die verbrauchten Batterien bitte umweltgerecht.
8. Der abnehmbare Löffel kann in der Spülmaschine gereinigt werden. Der Griff jedoch ist nicht für Spülmaschinen geeignet und darf nicht ins Wasser getaucht werden. Reinigen Sie den Griff bitte nur mit einem feuchten Tuch und verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel.
9. Verwenden Sie den Löffeln nicht in Mikrowellen oder Öfen.
10. Lagern und verwenden Sie Ihre Digitale Löffelwaage möglichst bei Raumtemperatur (18-29°C /65-82°F)

## Digital Spoon Scale Model: ES494

GB

We thank you to purchasing our SUNARTIS® Digital Spoon

This handy scale is a useful kitchen gadget for every household. It can provide instant measurements of spices, oil, flour, tea, baking powder, butter, yeast, medicine, saffron, etc. Moreover, the accumulative feature allows you to accumulate the value up to 3000g(105oz).


### Features:

- Detachable scoop for easy cleaning
- Measurements in weight and volume
- Accumulative weight up to 3000g (105.8oz)
- On-time weight up to 300g (10.58oz)
- Gram (g) and ounce (oz) weight units
- Tablespoon (Tbsp), teaspoon (Tsp),
- Auto power off
- Easy to read LCD display
- Hold function to freeze the reading on the LCD
- Tare feature
- Low battery indication








### Specifications:

Max. 1 time measuring weight 300g / 10.58oz  
Max accumulative weight 3000g / 105.8oz  
Measuring step: 0.1g / 0.005oz  
Battery: CR2032

### Operation instruction:

1. Use  
Remove the battery insulator for first time use. Place the spoon on a horizontal surface and press the “ON/TARE” button to switch the spoon scale on. LCD will show 0.0g after full segment display. Now place the food, spices etc. on the spoon to be weighed. Press and hold the “Σ/UNIT” button for about 3 seconds to select the weight unit (g/oz).
2. Measuring  
There are two ways of weighing  
a. Simply place the spoon on a horizontal surface. Slightly hold the end of the spoon to prevent it from tilting.  
b. To measure, hold the spoon steady in your hand and keep it in a horizontal orientation.
3. Accumulative feature  
If the weight is ≥0.5 g (0.02 oz), press “Σ/UNIT” button to activate the accumulation feature, a “Σ” icon displays on LCD. To keep accumulating, pour out the accumulated object first and scoop another object (the object weight should be ≥0.5 g (0.02 oz)). Press “Σ/UNIT” button again to accumulate the weight. The “Σ” icon blinks once which means the weight is accumulated. The maximum value of accumulating weight is 3000 g (105.8 oz). If the accumulated weight is approximately over the maximum value (3000g or 105.8 oz), LCD displays . To return to the normal weighing mode, slightly press “Σ/UNIT” after the object has been poured out from the scoop (no object in the scoop). The “Σ” icon disappears on LCD.
4. Measuring in a wrapper  
If you wish to weigh the food/spices in a wrapper, press the “ON/TARE” button to manually reset to zero when the wrapper has been placed in the spoon scale. Place the food in the wrapper to measure its net weight. The LCD will show negative readings after all the items have been removed from the spoon. Press the “ON/TARE” button again to return to the normal weighing mode.
5. Measuring liquids  
The volume scale on scoop can be used to measure liquid volume. And there will be a 15% tolerance due to the error of human vision.
6. “HOLD” function  
Press the “HOLD” button to freeze the reading on the LCD. Even if you remove the food, spices etc., the LCD will show the “frozen” weight. Press the “HOLD” button again to return to the normal weighing mode or wait for 10 seconds till the display automatically returns to the normal mode.
7. Turn off  
Press and hold the “ON/TARE” button for about 3 seconds to switch off the product. If the spoon scale is not loaded within about 1 minute, thus it will switch off automatically.

### Please note:

1. The product is a precise instrument with the sensitivity of 0.1g / 0.005oz . Please treat it gently and avoid rough handling such as knocking the spoon against an object or dropping it.
2. The maximum measuring weight (including tare) should not be over 450g (15.870 oz) . This may cause irreparable damage to the product.
3. The product must be placed in a horizontal position to ensure its accuracy. Furthermore, it is important to avoid any frequency interferences for example from mobile phones or magnetic fields. Only then start to begin with the weighing procedure when the display shows 0.0g or 0.000oz . The product may be reset to 0.0g or 0.000oz automatically due to strong electro magnetic Interface.
4. Before weighing items, which are approximately less than 50 g (1.760 oz), the spoon must be switched on first. If the spoon is not switched on first, the display will automatically return to zero. On the other hand, if the weight exceeds 50 g (1.760 oz ), the display will show  and turn off automatically to remind you to remove the items. If the LCD shows  after switching it on without any food, spices etc. placed in the spoon, this indicates that the sensor of the unit may be damaged due to overloading or rough handling.
5. If the LCD shows  upon switching on, it indicates that the spoon is unstable and may not be placed horizontally.
6. Should some food, spices etc. weigh more than 301 g (10.62 oz), the LCD will show  , indicating that such spoon is over loaded.
7. Low battery sign'  ' shows on LCD when the battery power is low. The LCD will display  when the power of the battery is too low to maintain operation. If this is the case, the product will switch off automatically after  display. A CR2032 battery required to be replaced. Replace the batteries following the polarity sign. Please remember to dispose the used batteries correctly.
8. The detachable scoop is dishwasher safe. But the handle is NOT dishwasher safe. Please wipe it with a damp cloth only. DO NOT subject the whole handle into water or clean it with corrosive liquid.
9. DO NOT use in microwave or oven.
10. The spoon scale should be always stored and used under room temperature ( 18-29°C or 65-82°F ).

## Cuillère Balance Digitale Modèle: ES494

FR

Nous vous remercions d'avoir acheté notre Cuillère Digitale SUNRTIS®

Cette balance pratique est un gadget de cuisine utile pour chaque ménage. Elle propose des doses instantanées d'épices, d'huile, de farine, de thé, de poudre à lever, de beurre, de levure, de médicaments, de safran etc. De plus, la caractéristique accumulative vous permet de peser jusqu'à 3000g (105oz).


### Caractéristiques:

- Cuillère détachable pour un nettoyage facile
- Mesures en poids et volume
- Poids accumulatif jusqu'à 3000g /105.8oz
- Poids exact jusqu'à 300g /10.58oz
- Unités de poids: Gramme (g) et once (oz)
- Cuillère à soupe (Tbsp), cuillère à café (Tsp),
- S'éteint automatiquement
- Affichage LCD facile à lire
- Fonction Hold (de mise en attente) pour figer le relevé sur l'écran LCD
- Fonction Tare
- Indication de batterie faible








### Spécifications:

Max. 1 fois le poids de mesure 300g / 10.58oz  
Poids accumulatif maximal 3000g / 105.8oz  
Seuil de mesure: 0.1g / 0.005oz  
Pile: CR2032

### Mode d'emploi de fonctionnement:

1. Usage  
Enlevez l'isolant de la pile lors de la première utilisation. Placez la cuillère sur une surface horizontale et appuyez sur le bouton « ON/TARE » pour allumer la cuillère balance. L'écran LCD indiquera 0.0g après un segment complet de l'affichage. Placez maintenant la nourriture, les épices, etc. sur la cuillère pour les peser. Appuyez et maintenez le bouton « Σ/UNIT » durant environ 3 secondes pour sélectionner l'unité de poids (g/oz).
2. Peser  
Il y a deux façons de peser  
a. En plaçant simplement la cuillère sur une surface horizontale. Tenez légèrement l'extrémité de la cuillère pour l'empêcher de s'incliner.  
b. Pour peser, stabilisez la cuillère dans votre main et gardez-la dans une position horizontale.
3. Pesée de quantités plus importantes  
Caractéristique accumulative: si le poids est ≥0,5 g /0.02 oz , appuyez sur le bouton « Σ/UNIT » pour activer la caractéristique accumulative, une icône « Σ » s'affiche sur l'écran LCD. Pour continuer à accumuler, renversez d'abord l'objet accumulé et prenez un autre objet avec la cuillère (l'objet pesé doit être de ≥ 0.5 g /0.02 oz . Appuyez à nouveau sur le bouton « Σ/UNIT » pour accumuler le poids. L'icône « Σ » clignote une fois ce qui signifie que le poids est accumulé. La valeur maximale de poids accumulé est de 3000 g /105.8 oz . Si le poids accumulé est approximativement supérieur à la valeur maximale (3000g ou 105.8 oz ), l'écran LCD affiche . Pour revenir au mode de pesage normal, appuyez légèrement sur « Σ/UNIT » après que l'objet ait été renversé de la cuillère (pas d'objet dans la cuillère). L'icône « Σ » disparaît de l'écran LCD.
4. Pesée les denrées alimentaires dans un récipient  
Si vous voulez peser de la nourriture/des épices dans un papier d'emballage, appuyez sur le bouton « ON/TARE » pour remettre manuellement sur zéro lorsque le papier d'emballage a été placé dans la cuillère balance. Placez la nourriture dans le papier d'emballage pour mesurer son poids. L'écran LCD affichera des relevés négatifs après que tous les articles aient été enlevés de la cuillère. Appuyez à nouveau sur le bouton « ON/TARE » pour revenir au mode de pesage normal.
5. Peser des liquides  
Le volume pesé sur la cuillère peut être utilisé pour mesurer le volume liquide. Et il y aura 15% de tolérance due à l'erreur de la vision humaine.
6. « HOLD » fonction  
Appuyez sur le bouton « HOLD » pour figer le relevé sur l'écran LCD. Même si vous enlevez la nourriture, les épices, etc. L'écran LCD indiquera poids « figé ». Appuyez à nouveau sur le bouton « HOLD » pour revenir au mode de pesage normal ou attendez 10 secondes jusqu'à ce que l'affichage revienne automatiquement au mode normal.
7. Éteindre  
Appuyez et maintenez le bouton « ON/TARE » durant environ 3 secondes pour éteindre le produit. Si la cuillère balance n'est pas chargée au bout d'une minute, alors elle s'éteindra automatiquement.

### Veillez noter:

1. Le produit est un instrument précis avec la sensibilité de 0.1g / 0.005oz. Veillez le manier doucement en évitant les manipulations brutales telles que de heurter la cuillère contre un objet ou de la faire tomber.
2. La dose maximale (tare compris) ne devrait pas dépasser 450g / 15.870 oz. Ceci provoquerait un endommagement irréparable du Produit.
3. Le produit doit être placé en position horizontale pour assurer sa précision. De plus, il est important d'éviter toutes les interférences de fréquence par exemple celles des téléphones mobiles ou des champs magnétiques. Alors seulement vous pouvez commencer la procédure de pesage lorsque l'affichage indique 0.0g ou 0.000oz. Le produit peut être remis automatiquement à 0.0g ou 0.000oz à cause d'une interférence magnétique importante.
4. Avant de peser des articles qui sont environ de moins de 50 g / 1.760 oz, la cuillère doit d'abord être allumée. Si la cuillère n'est pas d'abord allumée, l'affichage indiquera à nouveau automatiquement zéro. D'autre part, si le poids excède 50 g / 1.760 oz, l'affichage indiquera  et s'arrêtera automatiquement pour vous rappeler d'enlever les articles. Si l'écran LCD indique  après l'avoir allumé sans nourriture, épices etc., placées dans la cuillère, ceci indique que le capteur de l'unité peut être endommagé à cause d'une surcharge ou d'une manipulation brutale.
5. Si l'écran LCD indique  à l'allumage, il indique que la cuillère n'est pas stable et peut ne pas être placée horizontalement.
6. Si de la nourriture, des épices etc. pèsent plus de 301 g /10.62 oz, l'écran LCD affichera  , indiquant que la cuillère est surchargée.
7. Le signe batterie faible '  ' s'affiche sur l'écran LCD lorsque la batterie est faible. L'écran LCD affichera  lorsque la batterie est trop faible pour fonctionner. Si c'est le cas, le produit s'éteindra automatiquement après l'affichage  . Une pile CR2032 doit être placée. Remplacez la pile en suivant les signes de polarité. Veuillez vous souvenir qu'il faut jeter les piles utilisées correctement.
8. La cuillère détachable peut être lavée dans un lave-vaisselle. Mais la poignée ne peut pas être lavée dans un lave-vaisselle. Veuillez l'essuyer dans un chiffon humide. NE mettez pas la poignée entière dans de l'eau ou NE la lavez pas avec des liquides corrosifs.
9. NE PAS utiliser dans un micro-ondes ou dans un four.
10. La cuillère balance devrait toujours être range et utilisée à température de la pièce (18-29°C /65 -82°F).



Mingle Instrument GmbH Europe

Virmondstraße 143 - D 47877 Willich, Germany

Tel.No. switchboard: +49(0)2156-4968 50

Fax no. +49(0)2156-4968 11



Mingle Instrument GmbH Europe

Virmondstraße 143 - D 47877 Willich, Germany

Tel.No. switchboard: +49(0)2156-4968 50

Fax no. +49(0)2156-4968 11



Mingle Instrument GmbH Europe

Virmondstraße 143 - D 47877 Willich, Germany

Tel.No. switchboard: +49(0)2156-4968 50

Fax no. +49(0)2156-4968 11



## Digitale lepelweegschaal Model: ES494

Wij danken u voor de aankoop van de SUNARTIS® digitale lepelweegschaal

Deze handzame weegschaal is een nuttig keukenaccessoire voor elk huishouden. In een paar seconden meet hij kruiden, olie, bloem, thee, bakpoeder, boter, gist, medicijnen en een groot aantal andere ingrediënten. Daarnaast kan men met de optelfunctie gewichten tot en met 3000g /105,8oz trapsgewijs optellen.

#### Kwaliteitskenmerken:

- Afneembare lepel voor makkelijke reiniging
- Opschrift voor gewicht en volume
- Wegen tot 300g per afname
- Optellend wegen tot en met 3000g /105,8oz
- Instellen van gram(g) en ounce(oz)
- Markering voor eet(Tbsp)- en theelepel(Tsp)
- Automatisch uitschakelen
- Goed leesbaar LC-display
- Vastleggen van de instelling op het display
- IJkfunctie
- Batterij-indicator

#### Gegevens:

- Max. meting bij het ontnemen van 300g /10,58oz
- Max. opgetelde meting tot 3000g /105,8oz
- Meetnauwkeurigheid 0,1g /0,005oz
- Batterij: CR2032

#### Gebruiksaanwijzing:

- Inbedrijfstelling:  
Verwijder de batterijbeschermer voor het eerste gebruik. Leg de lepel op een effen oppervlak (bijv. tafel of werkvlak) en druk op de „ON/TARE“ toets om de weegschaal in bedrijf te stellen. Het display geeft nu „0,0g“ aan. Neem nu de te wegen ingrediënten op de lepel. Houd de „Σ/UNIT“ toets gedurende ongeveer 3 seconden ingedrukt en kies de gewenste meeteenheid (g/oz) uit.
- Enkelvoudig meten:  
Er kan op 2 manieren worden gemeten
  - a. Leg de lepel (met de te wegen inhoud) op een rand en houd het achterste uiteinde vast om te voorkomen dat de lepel kantelt.
  - b. Houd de lepel zo rustig mogelijk en horizontaal in de hand om een nauwkeurige meting te garanderen.
- Optellend meten:  
Indien u gewichten van meer dan 0,5g /0,02oz trapsgewijs wilt afwegen, kunt u op de „Σ/UNIT“ toets drukken. Op het display verschijnt nu het „Σ“ symbool. Maak nu de lepel leeg en neem een volgende hoeveelheid van het te wegen ingrediënt (let erop dat de hoeveelheid opnieuw dient overeen te stemmen met minimaal 0,5g). Druk nu opnieuw op de „Σ/UNIT“ toets om de gewichten op te tellen. Ter bevestiging licht het „Σ“ Symbool een keer op. Het maximale gewicht dat u op deze wijze kunt wegen, bedraagt 3000g /105,8oz. Als u het maximale gewicht overschrijdt, verschijnt op het display ▣. Om terug te gaan naar de normale weegfunctie, maakt u gewoon de lepel leeg en drukt u op de „Σ/UNIT“ toets. Het „Σ“ symbool verdwijnt van het display.
- Meten in een andere houder:  
Als u de levensmiddelen wilt wegen in een houder, legt u eerst de houder in de lepel. Dan drukt u op de “ON/TARE” toets om het display weer op nul te zetten. Wanneer u nu de levensmiddelen in de houder doet, geeft de weegschaal alleen het nettogewicht aan. Nadat u de houder met de levensmiddelen hebt verwijderd, wordt een negatieve waarde aangegeven. Door opnieuw op de “ON/TARE” toets te drukken, komt u weer in de normale weegmodus.
- Meten van vloeistoffen:  
Het volumedisplay in de lepel kan gebruikt worden voor het meten van vloeistoffen. Let erop dat het op grond van waarnemingsfouten tot een tolerantie van 15% kan komen.
- “HOUD” functie:  
Door te drukken op de “HOLD” toets blijft het aangegeven gewicht behouden, ook als u de inhoud uit de lepel neemt. Wordt de “HOLD” toets opnieuw ingedrukt, gaat het display weer op nul staan. Na 10 seconden gebeurt het omschakelen automatisch.
- Uitschakelen:  
Om uit te schakelen houdt u de “ON/TARE” toets gedurende 3 seconden ingedrukt. Als de lepelweegschaal niet meer wordt gebruikt, wordt hij na 1 minuut automatisch uitgeschakeld.

#### Let op:

1. Dit is een precisieweegschaal met een nauwkeurigheid van 0,1 g. Behandel de lepelweegschaal daarom zorgvuldig en vermijd hem ergens tegenaan te stoten of hem te laten vallen.
2. Belast de weegschaal nooit met meer dan 450 g /15,873 oz. Dit zou onherstelbare schade kunnen veroorzaken.
3. Voor een nauwkeurige meting moet de lepelweegschaal zich in een horizontale positie bevinden. Begin pas te wegen wanneer het display 0,0g of 0,000oz aangeeft. Gebruik de lepelweegschaal niet in de buurt van radiogolven, mobiele telefoons of magneetvelden. Door de spanning zou het display automatisch kunnen worden teruggezet op 0,0g of 0,000oz.
4. Zet de lepelweegschaal voordat u gaat wegen altijd eerst aan. Indien er zich bij het aanzetten minder dan 50 g /1,760 oz in de lepel bevindt, schakelt het display desondanks op nul. Als het gewicht bij het aanzetten meer dan 50 g (1,760oz) bedraagt, geeft het display “▣” aan. Wanneer er op het display “▣” verschijnt, zonder dat er zich iets in de lepel bevindt, dan duidt dit op een beschadiging van de sensor door overladen of verkeerd behandelen.
5. Geeft het display bij het aanzetten “▣” aan, dan is er geen nauwkeurige meting mogelijk, omdat de lepelweegschaal zich niet in een horizontale positie bevindt.
6. Bij een gewicht van meer dan 301 g /10,62 oz verschijnt op het display “▣”; deze hoeveelheid kan met de lepelweegschaal niet meer gewogen worden.
7. Als de batterijen zeer zwak zijn, verschijnt op het display “ ▣ “. Met „▣” wordt te kennen gegeven dat de batterij aan vervanging toe is. De lepelweegschaal wordt dan na 1 seconde automatisch uitgeschakeld. Als vervanging hebt u een CR2032 batterij nodig. Houd bij het vervangen van de batterijen rekening met de polariteit. Neem de milieuwetten in acht als u de gebruikte batterij weggooit.
8. De afneembare lepel kan in de vaatwasser worden gereinigd. Het handvat is echter niet geschikt voor de vaatwasser en mag niet ondergedompeld worden in water. Reinig het handvat alleen met een vochtige doek en gebruik geen bijtende reinigingsmiddelen.
9. Gebruik de lepel niet in de magnetron of oven.
10. Bewaar en gebruik uw digitale lepelweegschaal zo mogelijk bij kamertemperatuur (18-29°C /65-82°F)



Mingle Instrument GmbH Europe

Virmondstraße 143 - D 47877 Willich, Germany

Tel.No. switchboard: +49(0)2156-4968 50

Fax no. +49(0)2156-4968 11

## Digital skedvåg Modell: ES494

Vi tackar för köpet av en SUNARTIS ® digital skedvåg

Denna lilla lätthanterliga våg är ett nyttigt kökstillbehör för varje hushåll. Sekundsnaabbt väger den kryddor, oljor, mjöl, te, bakpulver, smör, jäst, mediciner och en mängd andra ingredienser. Dessutom kan man med additionsfunktionen addera vikter stegvis upp till 3000 g / 105,8 oz.

#### Kännetecken:

- Avtagbar sked för enkel rengöring
- Påskrift för vikt och volym
- Vägning upp till 300 g
- Adderande vägning upp till 3000 g /105,8 oz
- Inställning för gram (g) och uns (oz)
- Markering för mat (Tbsp)– och tesked (Tsp)
- Automatisk fränslagning
- Lättläslig LC-display
- Fixering av inställningen i displayen
- Justeringsfunktion
- Batteriindikator

#### Tekniska data:

- Max mätningsvikt 300 g /10,58 oz
- Max adderad mätning 3000 g /105,8 oz
- Mätnoggrannhet 0,1 g /0,005 oz
- Batteri: CR2032

#### Bruksanvisning:

- Drifftagning  
Avlägsna batteriskyddet före den första användningen. Lägg skeden på en jämn yta (t ex bord eller arbetsplatta) och tryck på "ON/TARE" för att starta vågen. På displayen visas "0,0 g". Lägg nu det som ska vägas på skeden. Håll "Σ/UNIT"-knappen intryckt ca 3 sekunder och välj önskad enhet (g/oz).
- Enkel mätning.  
2 mätningmöjligheter
  - a. Lägg skeden (med innehåll) på en kant och håll fast den bakre ändan så, att skeden inte kan falla ner.
  - b. Håll skeden vågrätt och stadigt i handen för att säkerställa exakt vägning.
- Adderande mätning Tryck på "Σ/UNIT"-knappen om du stegvis vill väga mängder på mer än 0,5 g /0,02 oz. I displayen visas "Σ"-tecknet. Töm nu skeden och fyll den på nytt med samma ingrediens (tänk på att denna måste väga minst 0,5 g). Tryck nu igen på "Σ/UNIT"-knappen för att addera vikterna. För bekräftelse blinkar "Σ"-tecknet en gång. Den maximala mängden som du kan väga på detta sätt uppgår till 3000 g /105,8 oz. Om maxvikten överskrids, visas ▣ på displayen. För att återgå till normal vägning måste du bara tömma skeden och trycka på "Σ/UNIT"-knappen. "Σ"-tecknet försvinner från displayen.
- Vägning i annan behållare  
Om du vill väga livsmedel i en annan behållare, måste du först ställa behållaren på skeden och därefter trycka på "ON/TARE"-knappen för att ställa indikeringen på noll. När du nu fyller livsmedlet i behållaren visar vågen endast nettovikten. När behållaren med livsmedlet tas bort visas ett negativt värde på displayen. För att återgå till normal vägning måste du trycka på "ON/TARE"-knappen igen.
- Vägning av vätskor  
Volymindikeringen i skeden kan användas för att väga vätskor. Tänk på att en tolerans på 15% kan uppstå på grund av iakttagelsefel.
- “HOLD”-funktion  
Om du trycker på “HOLD”-knappen kvarstår viktindikeringen på displayen även om skedens innehåll avlägsnas. Vid ny tryckning på “HOLD”-knappen nollställs displayen igen. Efter 10 sekunder sker denna omkoppling automatiskt.
- Frånkoppling  
För att koppla från vågen måste du hålla “ON/TARE”-knappen intryckt 3 sekunder. Om skedvågen inte används längre, kopplas den automatiskt från efter 1 minut.

#### OBS!

1. Det handlar om en precisionsvåg med en noggrannhet på 0,1 g. Behandla därför skedvågen försiktigt och undvik stötar.
2. Belasta aldrig vågen med mer än 450 g /15.873 oz. Det kan förstöra vågen.
3. För exakt vägning måste skedvågen stå vågrätt. Börja inte vägningen förrän displayen visar 0.0 g eller 0,000 oz. Använd inte skedvågen i närheten av radiovägor, mobiltelefoner eller magnetfält. På grund av spänningen kan indikeringen automatiskt ställas tillbaka på 0,0 g eller 0,000 oz.
4. Koppla alltid till skedvågen först innan vägning påbörjas. Om skedens innehåll vid tillkoppling väger mindre än 50 g /1.763 oz, står ändå indikeringen på noll. Vid en vikt på mer än 50 g (1.763 oz) vid tillkopplingen visar displayen “▣”. Om displayen visar “▣” utan att det finns något i skeden, tyder det på att sensorn har skadats genom överbelastning eller genom felaktig hantering.
5. Om displayen vid tillkoppling visar “▣”, är en exakt vägning ej möjlig, eftersom skedvågen inte står vågrätt.
6. Vid en vikt på mer än 301 g /10.62 oz visar displayen “▣”; denna mängd kan inte vägas med skedvågen.
7. Om batterierna är mycket svaga visar displayen “ ▣ “. Indikeringen “▣” meddelar att batteribyte är nödvändigt. Skedvågen kopplas då automatiskt från efter 1 sekund. För byte är ett CR2032-batteri nödvändigt. Tänk på polariteten vid batteribytet. Hantera förbrukade batterier enligt gällande avfallsbestämmelser.
8. Den avtagbara skeden kan rengöras i en diskmaskin. Handtaget är inte diskmaskintåligt och får inte heller doppas i vatten. Rengör handtaget endast med en fuktig lapp och använd inte aggressiva rengöringsmedel.
9. Använd inte skedarna i mikrovågs- eller andra ugnar.
10. Förvara och använd den digitala skedvågen helst vid rumstemperatur (18-29°C /65-82°F)



Mingle Instrument GmbH Europe

Virmondstraße 143 - D 47877 Willich, Germany

Tel.No. switchboard: +49(0)2156-4968 50

Fax no. +49(0)2156-4968 11